ABSTRACT

Dalimunthe, Ahmad Amin. Grammatical Metaphor in Senior High School English Textbook. A Thesis. English Applied Linguistics Study Program, Postgraduate School, State University of Medan. 2010.

This study investigates grammatical metaphor in the the English textbook of Senior High School. The objectives of the study are to identify what grammatical metaphors are used in the English textbook, to describe the way those grammatical metaphors are used, and to explain the reason why the English textbook uses those grammatical metaphors. The research was conducted by applying Content Analysis. The data for this study were ten texts of one English textbook of Senior High School. The data were collected by selecting the texts contained in the textbook based on their subjects, then retyping the passage of the text, editing the passage by breaking down the clauses into a data, and finally printing out the data. After the data had been collected, they were analysed by some procedures: identifying the grammatical metaphor in the data, rewording or unpacking the data into a congruent form, making a comparison between the two forms, classifying the classes of grammatical metaphor and its functions. Then, analysing the strategy of grammatical metaphor coded in the data, and analysing the reason the grammatical metaphor is used in the English textbook. The findings of the study show that there are eight grammatical metaphors used in the English tetxbook, namely the realization of *event = thing*, that of *event = epithet*, *epithet = thing*, *head = modifier*, *manner = epithet*, *conjunctive = event*, *conjunctive = thing*, and *conjunctive = epithet*. It is found that the reason why the English textbook uses the grammatical metaphors is in order to make the information compact and also to help the students more easily understand the information. Moreover, the English textbook directs the students to a scientific writing model which is mostly applied in their higher education level. Therefore, it is demanded that the students should have good reading skill.